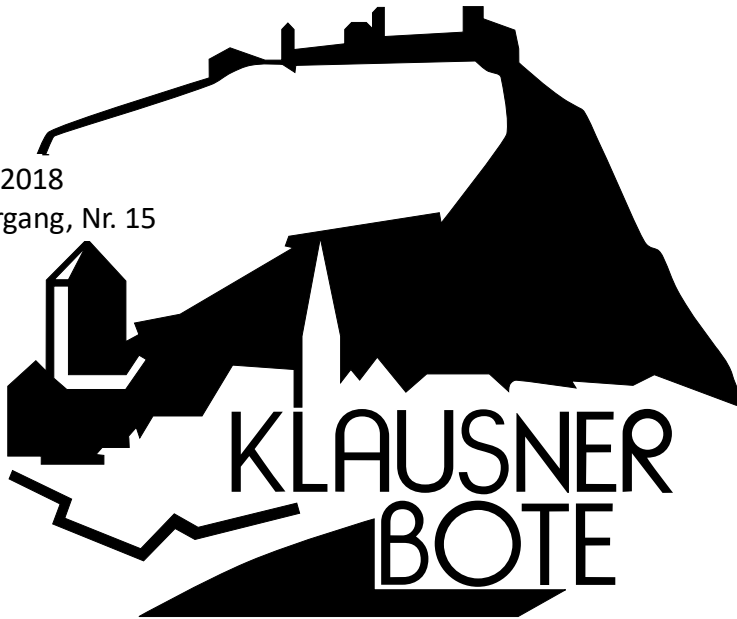




28. Juli 2018
34. Jahrgang, Nr. 15



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

- | | | |
|---------------|---------------|---|
| Do/gio | 02.08. | Konzert mit dem Trio Celeste um 20.00 Uhr im Festsaal Ansitz Seebegg |
| Mi/me | 08.08. | Stadtbibliothek „Songs and stories von San Remo bis Liverpool“ mit dem Trio Dakapo, 20.00 Uhr |
| Sa/sa | 10.08. | Lorenzmarkt und Flohmarkt in Klausen
<i>Mercato e mercato delle pulci a Chiusa</i> |

Bauernmarkt immer donnerstags, Tinneplatz von 08.00-12.00 Uhr
Mercatino dei contadini, ogni giovedì Piazza Tinne ore 08.00-12.00

Lange Abende in Klausen – *Serate lunghe a Chiusa*
Verkaufsoffene Donnerstage und spannende Gasslfieber-Freitage
Negozi aperti i giovedì e „Gasslfieber“ i venerdì
02.08. | 03.08. 09.08. | 10.08.

WANDERUNG ÜBER DEN JAUFENKAMM AM SONNTAG, 19 AUGUST 2018

Wir fahren mit dem Bus auf den Jaufenpass. Die Wanderung verläuft über den Rinersattel, vorbei an der Flecknerhütte, Saxner, Gleitnerjoch, Schlotterjoch, vorbei am malerischen Übelsee. Hier machen wir unsere Mittagspause mit Essen aus dem Rucksack. Nun folgt ein etwas steiler Anstieg und wir queren den Hang unterhalb der Kleinen Kreuzspitze.

Der Abstieg erfolgt über den Fladinger Berg bis zur Klammalm und wir erreichen den Weiler Flading am Talschluß von Ratschings. Das letzte Stück unserer Wanderung verläuft eben bis zum Larchhof, wo wir dann wieder unseren Bus besteigen können.

Die gemütlichere Gruppe wandert bis zum Rinersattel und steigt dort ab zur Saxnerhütte, weiter zur Äußeren Wumblsalm, zur Inneren Wumblsalm und hält hier Mittagsrast. Essen aus dem Rucksack oder Almbetrieb. Nach einer ausgiebigen Rast steigen wir auf dem Weg Nr. 10 zum Larchhof ab, wo wir uns wieder treffen.

Abfahrt	Vom Marktplatz in Klausen am Sonntag, den 19. August um 7.00 Uhr	
Wanderung:. Starke Gruppe: Gemütliche Gruppe	Mittelschwere Wanderung Gehzeit im Auf- und Abstieg ca. 6 - 7 St. - Aufstieg 700 m Abstieg 1.300 m Gehzeit Im Auf- und Abstieg ca. 4 St. - .Aufstieg 150 m Abstieg 650 m	
Ausrüstung	Gutes Schuhwerk, Wanderstöcke; genügend Flüssigkeit , Essen aus dem Rucksack oder bei der Hütte	
Anmeldung und Einzahlung	<i>Im Tourismusbüro Klausen</i> bis Freitag, den 17 . August mit Angabe der Telefonnummer	
Tourenführer	Reichhalter Martin; Zilli Gafriller ; Tel. 328/2127680	
Rückkehr	gegen 18.00 Uhr in Klausen	
Fahrtspesen	Erwachsene	€uro 13,00
	Kinder bis 14 Jahren	Kostenlos
	Über 14 Jahre	Euro 5
Gültige AVS-Mitgliedschaft für das Jahr 2018 ist erforderlich!		

Die Stadtbibliothek Klausen und der Bildungsausschuss Klausen laden zur musikalischen Lesung mit dem Trio Dakapo ein:

Mittwoch, 8. August um 20.00 Uhr in der Stadtbibliothek Klausen

Das Trio Dakapo entführt Sie in die Hinterzimmer der Musikgeschichte: Songs der Beatles, Lieder von Fabrizio De André, Adriano Celentano u. a. werden eingerahmt von ihren Geschichten und Geheimnissen. Was verbirgt sich hinter einigen der größten Erfolge der 60er und 70er Jahre?

In seiner musikalischen Lesung verspricht das Trio Dakapo interessante und humorvolle Aufklärung und ein einzigartiges musikalisches Erlebnis.

Das Trio Dakapo (Sängerin Monika Gruber, Gitarrist Michael Schaller und Akkordeonist Gabriel Neuert) spielt seit 6 Jahren Jazz Standards, Bossa Nova, Canzoni der 60er und 70er Jahre und Songs der Beatles. Besonderen Wert legen sie auf dreistimmigen Harmoniegesang. Sie sind nicht laut, sondern präzise, fein angenehm.

Freier Eintritt!

KAUFE ALLE AUTOS

**... zu Höchstpreisen,
zahle in bar, inkl. Abmeldung!**

PKWs und LKWs, Busse, Wohnmobile,
usw., in gepflegtem Zustand.

Auch Unfallautos mit Motorschaden,
vielen Kilometern oder reparaturbedürftig.

kfzankauf@me.com Tel. 342 37 92 000



SOMMERKONZERTE



Die Bürgerkapelle Klausen freut sich, für die Klausner und Musikfreunde aus nah und fern sowie für unsere Gäste einige Sommerkonzerte ankündigen zu dürfen:

1. Konzert am **Donnerstag, 26. Juli um 20.45 Uhr** im Kapuzinergarten
2. Konzert am **Donnerstag, 2. August um 20.45 Uhr** im Kapuzinergarten
3. Konzert am **Donnerstag, 16. August um 20.45 Uhr** im Kapuzinergarten

Bei den Sommerkonzerten marschieren wir jeweils zuvor vom Marktplatz durch unser Stadtl bis in den Kapuzinergarten, wo dann das Konzert stattfindet. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Am **Donnerstag, 9. August um 20.00 Uhr** findet das traditionelle **Gemeinschaftskonzert** der Kapellen von Gufidaun, Feldthurns und Klausen im Kapuzinergarten statt.

Wir Musikanten proben mit viel Fleiß und Begeisterung und unser Lohn ist es, wenn unseren Konzerten viele Zuhörer beiwohnen. So können wir unser Gelerntes zeigen und euch/Sie mit unserer Musik verwöhnen. Es würde uns also sehr freuen, wenn zahlreiche Zuhörer unseren Einladungen folgen!

SOMMERKINO/CINEMA SOTTO LE STELLE



„Weit: Die Geschichte von einem Weg um die Welt“

Die flugzeuglose Weltreise eines jungen Paares: 50.000 Kilometer per Anhalter, über die Ozeane mit dem Schiff und mit Nachwuchs in Mexiko.

Ungewöhnlicher Reisefilm von Patrick Allgaier und Gwendolin Weisser.

Dienstag, 31. Juli 2018 um 21.00 Uhr

Kapuzinergarten Klausen



„Amelie rennt“

Jugendfilm von Tobias Wiemann, der in Südtirol spielt und die „Flucht“ der 13-jährigen Berlinerin Emilie vor ihrer Familie und den Therapien gegen ihr Asthma zeigt. Emilie nimmt Reißaus in die Berge, wo sie eine völlig andere Welt als in der Großstadt erlebt. Ein starker Film, der einen Preis nach dem anderen gewinnt ...

Dienstag, 7. August um 21.00 Uhr

Kapuzinergarten Klausen



„I diari della motocicletta“

I diari della motocicletta (Diarios de motocicleta) è un film del 2004 diretto da Walter Salles sulle avventure del giovane Ernesto „Che“ Guevara, ispirato dai diari di viaggio Latinoamericana (Notas de viaje) dello stesso Guevara.

Dienstag/martedì 14. August/14 agosto 21.00 Uhr/ore 21

Kapuzinergarten Klausen/Giardino dei Cappuccini Chiusa



Bahnhofgartl

Blumengarten der Begegnung

**Einladung zum
Einweihungsumtrunk**

Mi. 1. August - 18 Uhr - Bahnhof Klausen



Bildungsausschuss Klausen

LANGE ABENDE IN KLAUSEN

Programm

02.08. Langer Donnerstag „Wir lassen Sie nicht im Regen stehen“

03.08. RESCUE NIGHT Zivilschutzabend + LIVE > Tauferer Saxquartet,
Hubert Dorigatti, Servus

09.08. Langer Donnerstag „Wir lassen Sie nicht im Regen stehen“

10.08. Gasslfieber LIVE > Fine sign, Duo Strom, Zugluft

AUSSTELLUNG | MOSTRA
LA BELLEZZA RESTA

Wenn Kunst Lebensfreude erzählt
Quando l'arte racconta la gioia di vivere

Gemeinschaftsausstellung von zeitgenössischen Künstlern
Mostra collettiva di artisti contemporanei

Piera Biffi, Raffaele Bonuomo, Federico Casati, Silvana Castelluccio, Elisa Cella, Alessandro Favini, Armando Fettolini, Giuliano Gaigher, Nadia Galbiati, Mimmo Jacopino, Carlo Mangolini, Kazumasa Mizokami, Ettore Moschetti, Giacomo Nuzzo, Lorenzo Pacini, Luciano Pea, Fabio Presti, Dolores Previtali, Nicolò Quirico, Silvia Serenari, Giovanni Sesia, Elisabetta Erica Tagliabue, Anna Turina, Simona Uberto

Dauer der Ausstellung | Durata della mostra
30.6. – 18.8.2018

Di-Sa | ma-sa | ore 9.30-12, 15.30-18 Uhr
So, Mo und 15.8. geschlossen | do, lu e 15/8 chiuso

“Erinnere Dich immer daran: der Schmerz vergeht,, die Schönheit bleibt“ war eine Lebensweisheit, die Pierre-Auguste Renoir dem jungen Henri Matisse auf seine Fragen gab. Ein großartiger Gedanke, der zum Nachdenken anregt, über den Sinn des Lebens und die Notwendigkeit, auf die schönen Seiten des Lebens zu schauen, doch durchaus im Bewusstsein der tragischen und negativen Aspekte zu verdrängen.

“Ricordati sempre: la sofferenza passa, la bellezza resta” è l’insegnamento che Pierre-Auguste Renoir ha lasciato a un giovane Henri Matisse, in cerca di risposte. Una frase straordinaria, capace di fare riflettere sul senso dell’esistenza e sulla necessità di guardare gli aspetti migliori della vita, pur nella consapevolezza di quelli più tragici e negativi.

AUSSTELLUNG | MOSTRA
SYLVIA BARBOLINI
Unter dem Strich | Oltre la linea
Eröffnung | Inaugurazione
Fr | ve | 24.8.2018 | ore 18 Uhr

Einführung | Presentazione della mostra
Adina Guarnieri

Dauer der Ausstellung | Durata della mostra
25.8. – 6.10.2018
Di-Sa | ma-sa | ore 9.30-12, 15.30-18 Uhr
So und Mo geschlossen | do e lu chiuso

Sylvia Barbolini, geboren 1986 in Bozen, studierte Malerei an der Accademia di Belle Arti in Venedig sowie an der Facultad des Bellas Artes Alonso Cano in Granada. 2015 wird ihr im Rahmen des 34. Österreichischen Grafikwettbewerbs der Preis des Landes Vorarlberg zuerkannt. Seit 2012 lebt und arbeitet Sylvia Barbolini in Eggen und Rottweil, Baden-Württemberg.

Sylvia Barbolini, nata a Bolzano nel 1986, ha studiato pittura presso l'Accademia di Belle Arti a Venezia e la Facultad des Bellas Artes Alonso Cano a Granada. Nel 2015 ha vinto il premio del Land Vorarlberg nell'ambito del 34. Österreichischen Grafikwettbewerb. Dal 2012 vive e lavora a Ega e Rottweil, Baden-Württemberg.

Stadtmuseum Klausen | Museo Civico di Chiusa
Frag Via Fraghes 1 | 39043 Klausen Chiusa BZ
www.museumklausenchiusa.it
facebook.com/museumklausenchiusa

VSS/RAIFFEISEN DORFLAUF IN VERDINGS - SAMSTAG, 25. AUGUST 2018

Zum allerersten Mal wird Verdings Austragungsort von einem Dorflauf unter der beliebten Straßenlaufserie der VSS/Raiffeisen. Hiermit geben wir bekannt, dass jeder der Lust am Laufen hat und sich mit Gleichaltrigen messen möchte, zur Teilnahme herzlichst eingeladen ist.

Teilnahmeberechtigt sind alle Läufer/innen, die bei einem Sportverein gemeldet sind oder ein ärztliches Zeugnis vorweisen

Anmeldung: über den Zeitnehmerverband FICr per Fax 0471/251378 oder E-Mail: cronobz@tin.it innerhalb 18:00 Uhr des Vortages (kostenlos)

Es empfiehlt sich die Anmeldung über den jeweiligen Sportverein zu machen, Mitglieder des ASV Verdings können sich per E-Mail an asv.verdings@gmail.com oder bei der Bar Gosser in Verdings einschreiben. Der ASV Verdings übernimmt für seine Mitglieder die Kautions für den Zeitnehmerchip

Nachmeldungen: bis 1 Stunde vor dem Start (10€ Meldegebühr)

Start/Ziel: Dorfplatz Verdings

Startzeit: 15:00 Uhr

Informationen: Tobias Kritzinger 344/2687160, asv.verdings@gmail.com

Weitere Informationen: www.vss.bz.it/sportprogramme/leichtathletik

Kategorien und Distanzen: Für die jeweiligen Kategorien gilt es, die folgend angeführten Distanzen zu bewältigen (männlich und weiblich werden getrennt gewertet):

Altersklasse	Jahrgang	Distanz
Schnupper	2011-2013	150m
Schülerinnen/Schüler D	2009-2010	650m
Schülerinnen/Schüler C	2007-2008	1.000m
Schülerinnen/Schüler B	2005-2006	1.300m
Schülerinnen/Schüler A	2003-2004	1.300m
Män./Weib. Jugend B	2001-2002	2.700m

Män./Weib. Jugend A	1999-2000	
Allgemeine Klasse	1989-1998	Weiblich: 2.700m
Altersklasse 1	1979-1988	Männlich: 5.400m
Altersklasse 2	1974-1978	
Altersklasse 3	1969-1973	
Altersklasse 4	1964-1968	
Altersklasse 5	1959-1963	
Altersklasse 6	1958 und älter	

Haftung: Der Veranstalter kann für etwaige Unfälle oder Schäden nicht verantwortlich gemacht werden

Der ASV Verdings freut sich auf eine zahlreiche Beteiligung.

JUBILÄUMSTURNIER 10 JAHRE KEGELBAHN VERDINGS

Vom **20. August bis 08. September 2018** findet das Jubiläumsturnier in der Kegelbahn von Verdings statt. Gespielt wird Sportprogramm in folgenden Kategorien:

4er Mannschaft Damen Freizeit

4er Mannschaft Herren Freizeit

4er Mannschaft Damen Sport

4er Mannschaft Herren Sport

(ein Verein kann auch mehrere Mannschaften stellen)

Anmeldungen bis 12. August 2018 bei Brunner Konrad E-Mail: konradbrunner@outlook.de oder WhatsApp: 335 582 21 25

Bitte Wunschtermin inkl. Uhrzeit und Ersatztermin angeben. Die Meldegebühr beträgt pro Mannschaft 70€, beinhaltet 4 Essen beim Abschluss. IT 48 X 08113 58310 000303213811

Der Abschluss mit Preisverteilung findet am 08. September 2018 in der Kegelbahn von Verdings mit einem Dämmerchoppen statt. In diesem Rahmen werden von 16:00 –19:00 Uhr die Finalspiele der 4. Verdinner Birmehltrophy ausgetragen. Anschließend erfolgt die Preisverteilung. Prämiert werden die ersten 3 Mannschaften sowie die beste Dame und der beste Herr der jeweiligen Kategorien.

Der ASV Verdings freut sich auf Euch.

Mi/me 01.08. Conferenza serale nel Centro visite Puez-Odle a S. Maddalena/Funes alle ore 21.00: **Le Dolomiti e la più grande estinzione di massa.** La storia della vita sulla Terra è segnata da numerose estinzioni di massa. L'evento più drastico è avvenuto circa 252 milioni di anni fa, tra il Paleozoico e il Mesozoico, durante il quale sono scomparse il 90% delle specie marine e il 70% delle specie sulla terraferma. Evelyn Kustatscher, paleontologa del Museo di Scienze Naturali dell'Alto Adige, ci racconterà oggi come è avvenuta questa catastrofe e quali tracce si possono ancora oggi osservare nelle Dolomiti. Entrata libera, posti limitati!

50%

60%

**Wir räumen
unser Lager**

vom 30. Juli bis 10. August

Großes Sortiment an Lampen

70%

80%

Zone Neidegg 14/A 39043 Klausen Sa.-So. geschlossen
Tel. 0472847347 Mo.-Fr. 8-12 Uhr 14-18 Uhr

Elektro
OBERRAUCH

TRIO CELESTE SOMMERKONZERT

am Donnerstag, 2. August um 20.00 Uhr im Festsaal Anstz Seebegg



Sommerkonzert mit dem *Trio Celeste* (Isabel Goller Harfe, Marika Rainer Sopran, Anger Mayr Querflöte) unter dem Motto "Chanson d'amour". Es gelangen Werke aus der Welt der Liebe mit Werken vom Barock bis hin zur französischen Romantik zur Aufführung. Lassen Sie sich das musikalische Ereignis bei freiem Eintritt nicht entgehen.

MUSIK UND KIRCHE

Sonntag, 5. August 2018, Feldthurns, Schloss Velthurns, 18.00 Uhr A&A Anna Kiskachi & Anastasia Antonova, Hammerflügel Werke von Franz Schubert

Montag, 13. August 2018, Sterzing, Pfarrkirche, 20.00 Uhr Georg Friedrich Händel: Alexanderfest, Oratorium Cornelia Horak, Sopran Daniel Johannsen, Tenor Matthias Helm, Bass Barucco Orchester Heinz Ferlesch, Leitung

Freitag, 17. August 2018, Brixen, Dom, 21.00 Uhr UNIO MYSTICA „Martina Gedeck liest Meister Eckhart“ Dietrich Oberdörfer, Orgel, Klavier, Gesang Jan von Klewitz, Saxophon Andreas Unterholzer, Gitarre

Mittwoch, 29. August 2018, Innichen, Stiftskirche, 20.30 Uhr „Laudamus Te“ Barocksolisten München Dorothea Seel, Leitung Wolfgang Amadeus Mozart: Exultate, Jubilate KV165 (KV 158a) Konzert für Fagott und Orchester KV 191 „Et incarnatus est“ aus der c-Moll-Messe KV 427 Konzert für Flöte und Orchester in D-Dur KV 314 „Laudamus Te“ aus der c-Moll-Messe KV 427 In Zusammenarbeit mit Musik Sommer Pustertal und 3 Zinnen Dolomites Innichen



**FREILUFTKINO
KOBURGGARTEN**
Freitag, 03. August
Beginn um 21.00 Uhr
Eintritt frei!

Auch heuer verwandelt sich der Koburggarten wieder in ein Open-Air Kino. Unter freiem Himmel wird bei leckeren Snacks und alkoholfreien Cocktails der Film "Die göttliche Ordnung" gezeigt. Groß und Klein, Jung und Alt - Alle sind herzlich dazu eingeladen!

Die Jugendgruppe Gufidaun, der Jugenddienst Unteres Elsacktal und die Burgleut Theresia und Martin Fiegl freuen sich auf euch.

KLEINANZEIGER – ANNUNCI ECONOMICI

- Familie sucht Mietwohnung in Klausen, **Tel. 0472 523623**
- Einheimischer Mann sucht möblierte Einzimmerwohnung zu mieten, **Tel. 348 7379395**
- Sehr schöne Zweizimmerwohnung in der Oberstadt ab September zu vermieten, **Tel. 333 9613605**
- **Garni Apartments Proihof in Villnöss:** zur Verstärkung unseres Teams suchen wir noch ab Anfang September ein fleißiges Zimmermädchen. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und gute Entlohnung. **Tel. 328 7327343 oder email info@proihof.com***

**Anzeige/annuncio a pagamento*



Apothekenturnusse – Farmacie di turno

28.07.-03.08. Rosenapotheke Vahrn

Farmacia delle Rose Varna

04.08.-10.08. Franziskusapotheke Milland

Farmacia Francesco Millan

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – Medici di turno

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist ausschließlich unter der Telefonnummer **331 9928128** erreichbar.

*La guardia medica festiva e prefestiva è raggiungibile esclusivamente al numero telefonico **331 9928128**.*



Abwesenheit Ärzte – assenza dottori

Dr. Edmund Mussner ist vom 30.07.18 bis zum 03.08.18 abwesend.

Vertretung: Dr Simon Krapf, Tel. 0472-847081

Dott. Edmund Mussner è assente dal 30.07.18 al 03.08.18.

Sostituzione: dott. Simon Krapf, Tel. 0472-847081

Dr. Vogl Aurelia ist vom 13.07.18 bis zum 17.08.18 abwesend.

Vertretung: Dr. Mussner Edmund, Tel. 0472-847501

Dott. Aurelia Vogl è assente dal 13.07.2018 fino al 17.08.18.

Sostituzione: dott. Edmund Mussner, Tel. 0472-847501

Dr. Eva Baumgartner ist vom 23.07.18 bis zum 03.08.18 abwesend.

Vertretung: Dr. Margit Schmitz, Tel. 0472-845244

Dott.ssa Eva Baumgartner è assente dal 23.07.18 fino al 03.08.18.

Sostituzione: Dott.ssa Margit Schmitz, 0472-845244

18.8.18

9.00 UHR

BEACH VOLLEY LATZFONS

FESTPLATZ

Gespielt wird 3 gegen 3 in 3 Kategorien

HOBBY

GUAT

(mit Preisgeld) **BRUTAL GUAT**

**AFTER
MATCH
FETE**
mit
DJ



Anmeldung bis spätestens 13. 8.18 bei Caro 329 3673007

OBERRAUCH
Latzfons/Kloaun Tel. 0472 948 280 Mobil: 0208-31 60 94
Wir sind ein Partner von Best!

natursteine und einbau
bajoma
des qammer josef

FISCHLEHRE
WALDBOTH
LATZFONS

ELEKTRO HÖLLER
www.hoeller.biz
Latzfons 7 0472 343 380
Energietechnik

Volksbank

**KAROSSERIE
KERSCHBAUMER**

**vontavon
niederstätter**

DIE WEITMEISTER-RODEL
Georggler
www.georggler-roedelbau.com

Höller Anton
Massivholz Tischlerei
Latzfons 7 0472 343 380

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **11.08.2018**. Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **06.08.2018** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino-Bote uscirà il **11.08.2018**. Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **06.08.2018** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Christine Plieger, Ulrike Brunner

Klausner Bote online www.gemeinde.klausen.bz.it **bollettino online**

PRO FAMILY

Absichern und schützen, was Sie wirklich lieben.

Ab **18€**
monatlich



PRO FAMILY. Die einfache und umfangreiche Lösung, die Sie, Ihre Lieben und Ihr Vermögen in jeder Phase Ihres Lebens schützt. Wählen Sie Ihr Versicherungspaket anhand Ihrer persönlichen Bedürfnisse.

Preisempfehlung basierend auf einem Musterprofil verfügbar unter www.sparkasse.it. Angebot für einen Angestellten, auf Basis der folgenden Garantien: Tod und bleibende Invalidität durch Unfall (Höchstbetrag 50.000 €) und Haftpflichtversicherung Person (Höchstbetrag 1 Mio. Euro). Bei Abweichung vom angegebenen Profil kann es zu Preisunterschieden kommen. Die angeführten Präzisen können sich im Laufe der Zeit verändern. Es handelt sich um Brutto-Monatsvermögen. Die Kombinationsmöglichkeiten der oben angeführten Beispiele stellen keine Empfehlung für eine angemessene Absicherung des Kunden dar. **Werbemittlung zur Verkaufsförderung:** PRO Family ist ein Produkt der Quadra Assicurazioni S.p.A., Unternehmen der Versicherungsguppe AXA Italia. Vor Zeichnung die Informationsbroschüre aufmerksam lesen, die auf der Homepage www.quadra-assicurazioni.it und in den Filialen der Südtiroler Sparkasse AG verfügbar ist.